

# آشنایی با بازار ایتالیا

آشنایی  
با  
بازارهای  
جهانی

۳۸

## چارچوب حقوقی تجارت خارجی ایتالیا

(باتأکیدبرروابطبا ایران)

(قسمت سوم)

• تهیه و تنظیم؛ رضا باکدامن

کشورهای در حال توسعه با مشارکت شرکت‌های عمومی یا خصوصی کشورهای مزبور یا سایر کشورها تشکیل می‌گردد، وام‌های اعتباری چرخشی پرداخت می‌گردد. به موجب تصمیم کمیته توسعه همکاری‌ها، وام‌ها می‌تواند حداقل ۷۰ درصد از اولین ۱۰ میلیارد لیر دارایی شرکت‌های ایتالیایی و حداقل ۵۰ درصد برای مازاد بر این رقم تا ۲۰ میلیارد لیر باشد.

### ۱۲-۷- همکاری‌های چندجانبه

مشارکت ایتالیا در همکاری‌های چندجانبه به سه شکل صورت می‌گیرد:

الف- مشارکت در سرمایه بانک‌ها و صندوق‌های بین‌المللی

ب- مشارکت در فعالیت‌های اتحادیه اروپایی (EU)

ج- مساعدت به سازمان‌های بین‌المللی

الف- مشارکت در سرمایه بانک‌ها و صندوق‌های بین‌المللی

مشارکت ایتالیا در منابع مالی بانک‌ها و صندوق‌های توسعه

بین‌المللی از ۲۹۵ میلیارد لیر در سال ۱۹۸۱ به ۷۱۰ میلیارد لیر

در سال ۱۹۸۶ جهش داشته است و این رقم ۵۵ درصد از کل

کمک‌های چندجانبه ایتالیا را تشکیل می‌دهد. این شیوه مشارکت

<sup>۱</sup> ۱۲-۸- صندوق اعتبارات چرخشی  
کمک‌های اعتباری این صندوق توسط مدیرکل بعد از اظهارنظر کمیته وزرا در مورد همکاری برای توسعه، به دولت متفاوضی داده می‌شود. این اعتبار برای تأمین مای طرح‌های توسعه و کارهای در سطح وسیعی که مستلزم تهیه و تأمین تأسیسات و ماشین‌آلات می‌باشد، همچنین تأمین مالی مربوط به مخارج عمومی اختصاص خواهد یافت. این گونه برنامه‌ها عمدتاً لازم است که از سرمایه‌گذاری اقتصادی عظیمی با قابلیت سوددهی کافی به منظور تضمین بازپرداخت برخوردار باشند. شرایط اعطای کمک‌های اعتباری به نحوی تعیین می‌گردد که با توانایی کشور ذیتفع در بازپرداخت‌ها مطابقت داشته باشد.

میزان این کمک‌ها از حداقل ۴۰ درصد تا حداقل ۶۰ درصد و بعضاً فراتر از آن می‌رسد. در بعضی از موارد، ایزارهای کمک اعتباری با وام‌های تجاری مرتبط می‌گردد. این نوع اعتبار، اعتبار ترکیبی بوده و حداقل کمک به ۳۰ درصد رسیده است.

### ۱۲-۹- مؤسسات اقتصادی مختلف

به موجب قانون شماره ۴۹، به شرکت‌های ایتالیایی برای پوشش رسیک سرمایه‌گذاری در مؤسسات اقتصادی مختلف که در

## ۱۲-۸- اولویت‌های جغرافیایی

اولویت‌های جغرافیایی برای کمک‌های مستقیم ایتالیا عبارتند از:

الف- مناطقی که نیازهای اساسی برمی‌برای جامعه بر اثر عواملی غیرمتربه یا عوامل بومی، به وجود آمده است.

ب- مناطقی که نیاز به تسهیل آغاز یا تجدید حیات برنامه‌های توسعه اقتصادی وجود داشته و عوامل منفی از جمله سقوط قیمت مواد اولیه (به عنوان منبع اصلی درآمد کشور) یا بحران‌های پدیده تأثیرگذار باشند.

پ- مناطقی دارای ارتباطات نزدیک تاریخی، فرهنگی و قومی با ایتالیا

ت- مناطقی نیازمند به تقویت زمینه‌های اقتصادی و ظرفیت‌های تولیدی، با هدف تحکیم نهادهای دموکراتیک

ث- مناطقی که در راستای منافع مشترک برای ادغام و مکمل‌سازی بیشتر اقتصادها گام برمی‌دارند.

ج- مناطقی که تحرک‌بخشی به منابع طبیعی و مالی آن می‌تواند فواید جانبی داشته باشد.

چ- مناطقی که در جهت ادغام‌های منطقه‌ای حرکت می‌کنند.

## ۱۲-۹- اولویت‌های بخشی

طبق قانون شماره ۳۸ بخش‌های اقتصادی وسیعی در چارچوب همکاری ایتالیا با کشورهای دیگر در نظر گرفته شده است، که عبارتند از: کشاورزی، انرژی، صنعت، تجارت، امور زیربنایی، بهداشت، خدمات اجتماعی و فرهنگی، آموزش، تحقیقات علمی و فنی.

## ۱۳-۹- بخش کشاورزی و تولید مواد غذایی

اولویت همکاری دولت ایتالیا در زمینه کشاورزی و تولید مواد غذایی، هدف نیل به خودکفایی و تغذیه سالم کشورهای ذینفع از طریق افزایش تولید، ارائه فن‌آوری‌ها و ابزارهایی که به بهترین وجه قابل تلقیق در اقتصاد مالی و اوضاع طبیعی کشورهای ذینفع باشد، را دنبال می‌کند.

برنامه‌های در نظر گرفته شده برای این بخش عبارتند از:

۱- گسترش زمین‌های زیرکشت از طریق استفاده بهینه از منابع آب، جلوگیری از فرسایش خاک و غیره

۲- افزایش بهره‌وری از طریق به کارگیری کود شیمیایی و سم، اصلاح بدرا، فن‌آوری‌های پیشرفته کشاورزی، پرورش احشامی که

توسط همکاری خزانه‌داری و وزارت خارجه ایتالیا سیاست‌گذاری و اجرا می‌گردد. ضمن اینکه تخصیص منابع ملتزم تصویب پارلمان است. مهم‌ترین مشارکت ایتالیا در این زمینه، با بانک جهانی است، که ایتالیا تقریباً ۸۳ میلیارد لیر طی پنج سال ۱۹۸۱-۸۵ اعطای کرده است. این رقم برای دوره ۸۸-۸۸ به ۴۵۰ میلیارد لیر رسید.

ب- مشارکت در برنامه‌های اتحادیه اروپایی  
تعهدات ایتالیا در برنامه‌های جامعه اروپایی (EC) که بعداً به اتحادیه اروپایی (EU) دوره ۸۶-۱۹۸۱ بالغ بر ۱۸۳۲ میلیون لیر بود که این رقم ۳۴ درصد از کل کمک‌های چندجانبه این کشور را تشکیل می‌دهد.

طی سال‌های اخیر تنوع بیشتری در شیوه‌های همکاری‌های اتحادیه اروپایی به وجود آمده است. کمک‌های اتحادیه اروپایی بر اساس منشأ آنها قابل به تفکیک می‌باشند. دو نهاد اصلی مسئول در این زمینه، عبارتند از: صندوق اروپایی توسعه (EDF)<sup>۵</sup> و صندوق‌های جامعه، صندوق اروپای توسعه، آژانس اعطای وام طبق موافقنامه‌های منعقده بین اتحادیه اروپایی و کشورهای آفریقا، اقیانوسیه و کارائیب است.

بانک اروپایی سرمایه‌گذاری<sup>۶</sup> که در چارچوب اتحادیه اروپایی فعالیت دارد، متعهد به تأمین مالی طرح‌های توسعه در گروه کشورهای آفریقا، اقیانوسیه و کارائیب گردیده است و برای دوره ۹۰-۱۹۸۵ حداقل ۱۵۰۰ میلیون واحد پول اروپایی (ECU) اختصاص داده است.

پ- مشارکت در سازمان‌های بین‌المللی  
کشور ایتالیا دوره ۱۹۸۱-۸۶ بالغ بر ۱۰۵۶ میلیارد لیر به سازمان‌های بین‌المللی پرداخت کرده است، که این مبلغ، معادل ۱۹/۶ درصد از کل کمک‌های چندجانبه این کشور را تشکیل می‌دهد. بیشترین بخش از این کمک‌ها به سازمان جهانی بهداشت (WHO)، سازمان ملل متحد و سازمان غذا و کشاورزی (FAO) بوده است. سایر نهادهای وابسته به سازمان ملل متحد از جمله برنامه توسعه سازمان ملل متحد (UNDP)، برنامه جهانی غذا (WFP) و صندوق بین‌المللی کودکان سازمان ملل متحد (UNICEF) نیز از کمک‌های ایتالیا بهره‌مند شده‌اند.

ایتالیا اعطاء می‌گردد.

### ت- امور زیربنایی

اولویت‌های همکاری دولت ایتالیا در بخش امور زیربنایی عمدهاً در زمینه حمل و نقل، مخابرات و منابع آبی است. طی دوره ۱۹۸۱-۸۵ حدود ۱۱ درصد از کل کمک‌های صندوق همکاری و حدود ۲۳ درصد از کمک‌های اعتباری صندوق اعتبارات گردشی به این بخش اختصاص داده شده است.

از نظر جغرافیایی، منطقه دریایی مدیترانه با تأمین مالی ۱۸ طرح و منطقه آمریکای لاتین با ۱۱ طرح، رتبه‌های اول و دوم را از لحاظ دریافت کمک‌ها به خود اختصاص داده بودند.

سیاست دولت ایتالیا برای همکاری در بخش حمل و نقل، دو هدف را دنبال می‌کند.

اول، احیای تأسیسات حمل و نقل موجود دوم، ایجاد امکانات زیربنایی جدید و پیشرفت در بخش ارتباطات مخابراتی، کمک‌های ایتالیا عمدهاً در زمینه توسعه شبکه خدمات تلفنی مرکز گردیده است.

### ث- بخش صنعت

طی دوره ۱۹۸۱-۸۵ حدود ۱۴ درصد از کمک‌های صندوق اعتبارات گردشی به بخش صنعت اختصاص یافته بود اهداف اساسی همکاری ایتالیا در بخش صنعت عبارت است از: ایجاد ارزش افزوده و استغفال محلى به همراه ارتقاء ظرفیت‌های بالاتر تولیدی و شناسایی ظرفیت‌های بالقوه به بخش صنعت کشورهای دیگر، سایر اهداف ایتالیا در کمک به بخش صنعت کشورهای دیگر، افزایش درجه ادغام این صنایع با صنایع ایتالیا و تسهیل روابط عملی با بخش‌هایی از صنایع که دارای بیشترین توانایی در پیشرفت کشورهای ذینفع دارند، می‌باشد.

### ج- منابع طبیعی و محیط زیست

دولت ایتالیا بر این اعتقاد است که توسعه کشورهای جهان سوم به منظور توسعه اقتصادی (از طریق استفاده از منابع اولیه و منابع انرژی) همچنین ایجاد شرایط بهداشتی و ارتقاء سطح زندگی، مستلزم حفاظت و بهبود وضعیت منابع طبیعی و محیط زیست است.

بنابراین همکاری‌های ایتالیا در زمینه‌های کشاورزی، امور زیربنایی و صنعت با احساس ضرورت مقابله با تحریب زیست

دارای مقاومت بیشتری در مقابل امراض و خشکسالی باشند.

۳- بهبود بخشیدن به امور زیربنایی حمایت‌کننده از بخش کشاورزی، از جمله وسائل ارتباطی، تأسیسات انبارداری و تحقیقات

۴- اجرای طرح‌های توسعه کشاورزی در ارتباط با پرورش دام، شیلات و جنگل‌داری

۵- اتخاذ تدبیر لازم برای کاهش اساسی ضایعات غذایی

### ب- مراقبت‌های بهداشتی

اقدامات در این بخش، تقویت پزشکی امور اساسی و پزشکی بازدارنده، همچنین بهبود کمکرسانی به جمیعت‌های دور از مرکز شهری را شامل می‌گردد. معادل ۱۳ درصد از کل حجم کمک توسعه عمومی به بخش خدمات بهداشتی اختصاص یافته است. جنوب منطقه صحرا در قاره آفریقا از نظر جغرافیایی بیشترین بهره را از این نوع کمک دولت ایتالیا برده است. تمايل دولت ایتالیا به تلفیق اقدامات در مورد امور بهداشتی با امور کشاورزی، صنعتی و زیربنایی با بیشترین حد مشارکت مردمی است.

### پ- آموزش

آموزش نقش فزاینده‌ای در همکاری‌های بین‌المللی ایتالیا به خود اختصاص داده است. تلاش گردیده است به منظور ایجاد نیروهای کار ماهر در سطوح مختلف، در اجرای هر فعالیت توسعه، عنصر آموزش ملحوظ گردد. با این دیدگاه برنامه «آموزش آموزش‌دهندگان» با هدف دستیابی به حداقل کارایی دنبال می‌گردد.

در همین رابطه، به عنوان بخشی از برنامه آموزش در محل، دوره‌هایی برای کارکنان فنی و اجرایی درگیر در فعالیت‌های اقتصادی کشورشان در ایتالیا برگزار می‌گردد.

طی سال ۱۹۸۵، برنامه‌های آموزشی در ایتالیا، ۱۰۰ میلیارد لیر اعتبار جذب کردند.

طیف گسترده این برنامه‌های آموزشی از دوره‌های اساسی تخصصی در بخش‌های مختلف اقتصادی تا همکاری‌های آموزشی در سطح دانشگاه را شامل می‌گردد. برنامه‌های آموزشی در ایتالیا شامل دوره‌های ارائه شده به همه کشورهای در حال توسعه دارای زبان و موقعیت جغرافیایی مشترک و دوره‌های درخواستی توسط یک کشور می‌باشد. سالانه حدود سه‌هزار فرست مطالعاتی در

چارچوب تعهداتش در مقابل سازمان جهانی تجارت (WTO) و اتحادیه اروپایی (EU)، از جمله مقررات مربوط به پول واحد اروپایی (EURO)، بطور محسوسی شفاف و تسهیل یافته است، که همین موضوع زمینه توسعه تجارت خارجی این کشور را فراهم ساخته است.

توانین ایتالیا ویژه توسعه همکاری‌ها با کشورهای در حال توسعه، طیف وسیعی از زمینه‌های همکاری از جمله در بخش‌های کشاورزی، انرژی، صنعت، تجارت و آموزش و پژوهش را شامل می‌گردد که می‌تواند مبنای خوبی برای توسعه همکاری‌های دوجانبه ایران و ایتالیا در این زمینه باشد.

سیاست تجارت خارجی کشور ایتالیا نیز گسترش روابط با کشورهای در حال توسعه خصوصاً کشورهای آسیایی استوار گردیده است. برای تحکیم روابط دوجانبه ج.ا.ایران و ایتالیا لازم است موافقت‌نامه‌ایی در زمینه‌های مختلف بین طرفین به امضای برسد. در حال حاضر، اگرچه چند یادداشت تفاهم بین مقامات دو کشور به امضای رسیده است، لیکن تنها موافقت‌نامه لازم‌الاجرا بین دو کشور در زمینه حمل و نقل کالا است.

در صورتی که در زمینه‌های مهمی از جمله بازارگانی، سرمایه‌گذاری خارجی، اجتناب از پرداخت مضاعف و ترتیب نیروی انسانی متخصص لازم است دو کشور چارچوب حقوقی مورد نیاز را ترسیم کنند.

بالاخره اینکه، به نظر می‌رسد از عوامل چهارگانه فرهنگی، اقتصادی، سیاسی و حقوقی تأثیرگذار بر سطح تجارت بین کشورها عوامل سه‌گانه اول، در حال حاضر به صورت مؤثری وجود دارد، لیکن عوامل حقوقی در سطح مطلوب و هم‌طرز با سایر عوامل شکل نگرفته‌اند. انعقاد موافقت‌نامه‌های دوجانبه در محورهای مهم همکاری می‌تواند این مجموعه عوامل را بطور مؤثر فعال سازد.

ادامه دارد...

### پی‌نوشت‌ها

- 1— The Revolving Fund (credits)
- 2— Mixed Credit
- 3— European Development Fund (EDF)
- 4— Community Funds
- 5— European Investment Bank
- 6— Basic medicine and preventive medicine
- 7— Public Development Aid

محیطی و تأمین خدمات اساسی در شهرهای بزرگ که بیشترین لطمہ را از آلودگی محیط زیست تحمل می‌کنند، ناشی می‌گردد.

### ج- انرژی و مواد اولیه

اولویت‌های دولت ایتالیا در مشارکت در طرح‌های مربوط به بخش انرژی و مواد اولیه، شناسایی منابع جدید انرژی به منظور کاهش وابستگی کشور ذینفع به واردات در این زمینه می‌باشد. طی دوره ۱۹۸۱-۸۵ بالغ بر ۸/۸ درصد از کل کمک‌های اعطایی ۳۴/۶ درصد از کل کمک‌ها به صورت اعتبار ایتالیا به این بخش اختصاص یافته بود.

در مراحل اولیه اجرای این کمک‌ها، به برنامه‌ریزی انرژی اختصاص داشت. در مراحل بعدی از سال ۱۹۸۳ به بعد، توسعه افقی و بین بخشی به منظور ایجاد ارتباط مؤثر با تحولات جهانی دنیا می‌گردد. در همین راستا، توجه خاصی به آموزش نیروهای انسانی کشورهای ذینفع به منظور امکان استفاده و به کارگیری تکنولوژی‌های روز معطوف گردیده است.

### ح- ارتقاء جایگاه زنان

قانون جدید شماره ۴۹ ایتالیا، جایگاه کافی برای وضعیت زنان در برنامه‌های اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی در کشورهای جهان سوم در نظر گرفته شده است.

این رویکرد ایتالیا، الهام گرفته شده از کنفرانس جهانی حقوق زنان برگزار شده در سال ۱۹۸۵، همچنین تجربیات این کشور در این زمینه خصوصاً در زمینه کارهای داوطلبانه می‌باشد.

### ۱۳- نتیجه‌گیری

کشور ایتالیا از لحاظ میزان جمعیت و وضعیت آب و هوایی شباهت‌های زیادی با ج.ا.ایران دارد. به دلیل تزدیکی چفرانیایی، دو کشور دارای ساقمه طولانی در روابط دوجانبه بوده‌اند، بر همین اساس درک متقابل فرهنگی بین ج.ا.ایران و ایتالیا بیش از سایر کشورهای غربی است، همین عامل نیل به تفاهم در سایر زمینه‌ها برای مردم دو کشور به عنوان دو تمدن بزرگ تاریخ پژوهیت، را بسیار تسهیل می‌بخشد.

مذاکرات مثبت مقامات عالی رتبه پارلمانی و دولتی دو کشور طی دو سال اخیر، حاکی از عزم سیاسی دو کشور برای گسترش روابط هم‌جانبه از جمله تجارت است.

مقررات تجاری، خصوصاً مقررات تجارت خارجی ایتالیا، در